

Case 81: CISG 38; 39; 78

Germany: Oberlandesgericht Düsseldorf; 6 U 32/93

10 February 1994

Published in German: Recht der Internationalen Wirtschaft (RIW) 1995, 53

The defendant, a German buyer of textiles, refused to pay to the plaintiff, a French seller, the balance of the purchase price, on the grounds that the goods did not conform with the contract specifications. At issue was whether the defendant raised the objection of lack of conformity within a reasonable period of time. The first instance court held in favour of the plaintiff.

The appellate court found that the contract had been concluded before the CISG entered into force for Germany and, applying German private international law rules, held that the CISG was applicable as part of the applicable law of France. On the merits of the case, the court found that the defendant had raised the objection of lack of conformity of the goods two months after delivery, while it could have discovered easily the defects and raised the objection within a few days after delivery, if it had conducted a random search. It was held that the defendant had lost its right to allege lack of conformity because it failed to raise it within a reasonable time.

The court of appeals held that interest was payable under article 78 CISG at the rate existing under other applicable French law. The case was remanded to the first instance court because of procedural errors.

ドイツの織物の買主である被告は、物品が契約の仕様書に適合しないことを理由に、フランスの売主たる原告への購入代金の残額の支払いを拒絶した。

争点は、被告が合理的な期間内に適合性の欠缺の異議申し立てをしたかである。第1審訴訟裁判所は原告に有利な判示をした。

控訴裁判所は、契約がドイツにおいて CISG の施行される前に締結されたと認定し、ドイツの国際私法を適用して、CISG は適用されるフランス法の一部として適用されると判示した。

この事件の本案について、裁判所は以下のように判断した。もし、無作為調査を行っていたら、簡単に欠陥を発見し、引渡後わずかな日数内に異議申し立てることができたにも関わらず、被告は引渡し後二ヶ月で商品の適合性の欠缺の異議申し立てをした。

被告は、合理的な期間内に異議申し立てをしなかったので、適合性の欠缺を主張する権利を失ったと判示した。

控訴裁判所は、利息は他の適用されるフランス法のもとで存在する歩合で、CISG78 条に基づいて支払われると判示した。

この事案は、手続きの瑕疵を理由に、第1審裁判所に差し戻された。